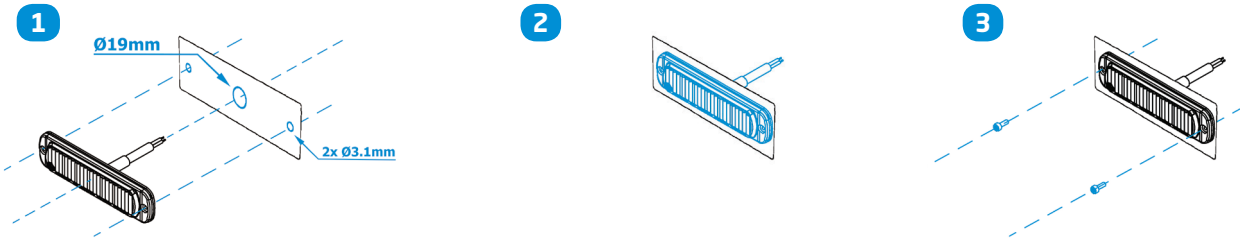
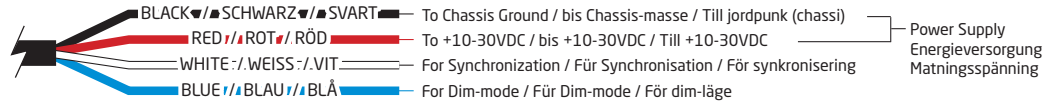


Mounting / Montage / Montering



Connections / Anschluss / Inkoppling



Sync-mode & Flash Pattern / Sync-Modus & Blitz-Modus / Synk-läge & Blinkmönster

EN In the configuration mode you can adjust and set the desired settings for sync-mode and flash pattern. The settings are indicated by a series of flash sequences. Count the number of flashes to find out the chosen settings (see table 2).

Sync-mode
For desired Sync-mode, connect the **BLUE** wire to ground (chassi).

Flash Pattern
For desired Flash Pattern, connect the **WHITE** wire to ground (chassi).

NB! Each time the selected wire is connected to ground the next version of SYNC-MODE or FLASH PATTERN is activated. If the wire is kept connected to ground a flash sequence indicating the selected settings is shown, where Bright flashes indicates the settings of Sync-mode and "Blank" flashes indicates the selected Flash Pattern.

DE Im Konfigurationsmodus legen Sie die gewünschten Einstellungen für den Sync-Modus und die Blitz-Muster fest. Die Einstellungen werden durch eine Reihe von Blink-Sequenzen der LED - Köpfe angegeben. Durch die Anzahl der Blink-Sequenzen im Konfigurationsmodus, können Sie die aktuellen Einstellungen (vgl. Tabelle 2) herauszufinden.

Sync-Modus
Um Einstellung der Synchronisierung zu verändern, verbinden Sie die **BLAUE** Leitung mit dem Minuspol der Stromversorgung (Masse).

Blitz-Modus
Um die Einstellung des Blitzmusters zu verändern, verbinden Sie die **WEISSE** Leitung mit dem Minuspol der Stromversorgung (Masse).

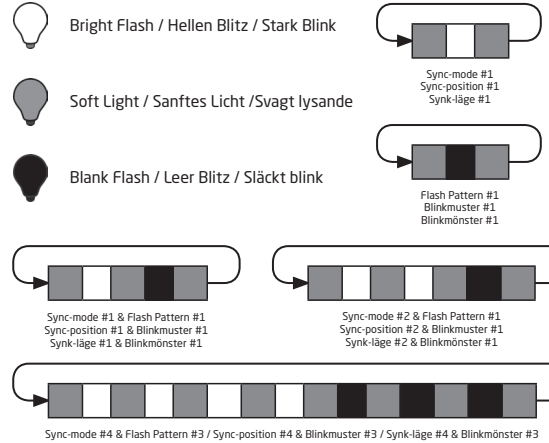
ACHTUNG! Jedes Mal, mit jedem Kontakt der jeweilig ausgewählten Programmierleitung mit dem Minuspol der Stromversorgung (Masse) wird die nächste Version des SYNC-MODUS oder BLITZ-MODUS aktiviert. Bei stetig verbundener Programmierleitung mit dem Minuspol der Stromversorgung (Masse) wird der aktuelle Programmierstand durch Blinkmuster der LED - Köpfe angezeigt (vgl. Tabelle 2).

SE I konfigureringsläget ställer man in önskade inställningar för synk-läge och blinkmönster. Inställningarna indikeras av en rullande blinksekvens. Genom att räkna antalet blinkningar avläser man de inställda värdena (se tabell 2).

Synk-läge
Önskat synk-läge ställs in genom att ansluta **BLÅ** kabel till jord (chassi).

Blinkmönster
Önskat blinkmönster ställs in genom att ansluta **VIT** kabel till jord (chassi).

OB! Varje gång kabeln ansluts till jord väljs nästa variant av SYNK-LÄGE respektive BLINKMÖNSTER i ordningen. Så länge kabeln hålls ansluten indikeras varianten av en rullande blinksekvens med stark blink för synk-läge och släckt "blink" för blinkmönster.



Examples / Beispiele / Exempel

Selectable Functions EN			
VERSION	FLASH	SYNC-MODE	FLASH PATTERN
#1	x1	Simultaneous (default)	Double (default)
#2	x2	Alternate	Triple
#3	x3	Simultaneous	STEADY BURN 1
#4	x4	Alternate	STEADY BURN 2

Tabell 2

Wählbaren Funktionen DE			
VARIANT	BLITZ	SYNC-MODUS	BLITZ-MODUS
#1	x1	Simultan (Standard)	Doppelt (default)
#2	x2	Alternierend	Dreifach
#3	x3	Simultan	STEADY BURN 1
#4	x4	Alternierend	STEADY BURN 2

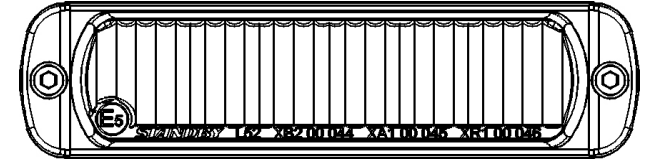
Tabell 2

Valbara funktioner SE			
VARIANT	BLINK	SYNK-LÄGE	BLINKMÖNSTER
#1	x1	Fas (default)	Dubbel (default)
#2	x2	Motfas	Trippel
#3	x3	Fas	STEADY BURN 1
#4	x4	Motfas	STEADY BURN 2

Tabell 2

Designed in Sweden

**LAMP 52
LEUCHE 52
LAMPJA 52**



**USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG / ANVÄNDARMANUAL**

L52, ECE R65 Class 1 or 2 / L52, ECE R65 Klasse 1 oder 2 / L52, ECE R65 Klass 1 eller 2

VERSIONS / MODELLE / MODELLER

45257021, L52 Blue / Blau / Blå - Horizontal
45257022, L52 Blue / Blau / Blå - Vertical

45267021, L52 Red / Rot / Röd - Horizontal

45277021, L52 White / Weiss / Vit - Horizontal

45287021, L52 Amber / Gelb / Gul - Horizontal
45287022, L52 Amber / Gelb / Gul - Vertical

**APPROVALS
ZULASSUNGEN
TYPGODKÄNNANDE**

XB2(E5)	XA2(E5)	XR1(E5)
10 04235 65 00044	10 04235 65 00045	10 04235 65 00046

Technical Data / Technische Daten / Teknisk Data

Lens / Linse / Lins	Polycarbonate/Polykarbonat/Polykarbonat
Color / Farbe / Färg	Blue, Amber, Red / Blau, Gelb, Rot / Blå, Gul, Röd
Diodes / LEDs / Lysdioder	6x High Power LED
Cable / Leitung / Kabel	2m Basic version / 2m Grund Ausführung / 2m grundutförande
Power / Spannung / Spänning	10-30 VDC
Ambient temp. / Betriebstemperatur / Drifttemperatur	-40 - +85C
Power consumption / Stromverbrauch / Strömförbrukning	Peak value / Spitzenlast / Toppvärde : 0,5 A, 13,8 VDC Average value / Mittelwert / Medelvärde : 0,35 A, 13,8 VDC
Size / Größe / Mått	113 x 28 x 9 mm
Approvals / Zulassungen / Typgodkännande	ECE R65 (E5) Light / Licht / Ljus ECE R10 (E5) EMC
Included / Inbegripen / Inkluderat	1x Lamp 52 / Licht 52 / Lampa 52 1x Gasket / Dichtung / Packning 1x Assembly kit / Montagesatz / Monteringsatts
Synchronizing / Synchronisieren / Synkronisering	10x lamps / leuchtes / lampor

Mounting

For mounting follow further instructions.

NB! The lamp must be mounted on a flat surface. To prevent possible moisture ingress into lamp through the cable end, make sure that the end of the cable, are either located in a dry part of the vehicle or sealed properly.

Connections

Connect the POWER SUPPLY according to the following instructions.

- 1 Connect the **BLACK** wire to a good and suitable ground
- 2 Connect the **RED** wire to +10-30VDC via a 5A fuse

POWER SUPPLY	BUILT IN FLASH	STEADY BURN 1	STEADY BURN 2
Connect BLACK wire to ground (chassi).	The RED wire triggers the lamp. Connect this wire to a source output in an I/O-unit or via a switch. The WHITE wire is to sync the lamp with other lamps. Connect this wire with other sync wires.	The WHITE wire triggers the lamp. Connect this wire to a sinking output in an I/O-unit or via an external flasher for a self-defined flash pattern.	Follows the power supply. Connect the RED wire to a source output in an I/O-unit or via an external flasher for a self-defined flash pattern.
Connect RED wire to +10-30VDC via a 5A fuse.	The BLUE wire controls the day/night function. By connecting this wire to a sinking output in an I/O-unit or via a switch to ground, the lamp will dim down to night level.	* Steady Burn is used when an external flasher or a control system is used to flash the lamp. Set to STEADY BURN 1 or STEADY BURN 2 by following further instructions shown below Configuration .	

Table 1

Configuration

For configurations of the Sync-mode and Flash Pattern follow further instructions.

NB! If STEP 2 and STEP 3 is performed incorrect one will have to restart from STEP 1.

- 1 Connect the POWER SUPPLY
- 2 Wait at least 1 second & at most 6 seconds
- 3 Connect the **WHITE** wire to ground (chassi) during at least 2 seconds
- 4 Once in the configuration mode, a flash sequence will start, which indicates the setting selected. To change the settings, follow the instructions shown below **Sync-mode & Flash Pattern** on the next page.
- 5 Exit the configuration mode by cutting the POWER SUPPLY

Reset to Factory Settings (default)

While in the configuration mode, connect the **BLUE** and the **WHITE** wire to ground (chassi) during at least 2 seconds.

The reset is confirmed with a bright steady light for approximately 2-3 seconds.

Montage

Beachten Sie bei der Montage die folgende Anweisung:

ACHTUNG! Die Leuchte muss auf einer ebenen Fläche montiert werden. Um mögliches Eindringen von Feuchtigkeit durch die Enden der Leitungsisolierung in die Leuchte zu verhindern, stellen Sie sicher, dass sich das Ende der Leitung, entweder in einem trockenen Teil des Fahrzeugs befindet oder gut abgedichtet wird.

Anschlussbeschreibung

Schließen Sie die Stromversorgung gemäß der folgenden Beschreibung an:

- 1 Verbinden Sie die **SCHWARZE** Leitung mit einer gut leitenden Minusleitung der Stromversorgung (Masse)
- 2 Verbinden Sie die **ROTE** Leitung, mit einer gut leitenden +10-30 VDC Stromversorgung (Absicherung 5A)

STROMVERSORGUNG	INTEGRIERTER BLITZTREIBER	PERMANENT ANSCHLUSS 1	PERMANENT ANSCHLUSS 2
Verbinden Sie die SCHWARZE Leitung mit einer gut leitenden Minusleitung der Stromversorgung (Masse)	Die ROTE Leitung erregt die Leuchte. Verbinden Sie diese Leitung mit einer geeigneten Strom-versorgenden Steuerung oder über einen Schalter mit einer geeigneten Stromquelle. Die WEISSE Leitung dient der Synchronisierung mit anderen Leuchten, welche über den gleichen Treiber verfügen. Die BLAUE Leitung dient der Umschaltung zwischen dem Tag – u. Nacht Modus. Durch Anschluss über einen Minuskontakt einer geeigneten Stromversorgenden Steuerung oder über einen Schalter direkt an den Minuspol (Masse) der Stromversorgung, wird die Leuchte in den Nachtmodus geschaltet.	Die WEISSE Leitung erregt die Leuchte. Durch Anschluss über einen Minus geschalteten Kontakt einer geeigneten Strom-versorgenden Steuerung oder über einen externen Blitztreiber um die Leuchte in einen eigen-definierten Blitzmuster zu betreiben. * Permanent Anschluss wird genutzt, wenn eine externe Steuereinheit das Blitzmuster vorgibt. Der permanente Anschluss Variante 1 oder 2, wird wie folgt beschrieben programmiert .	Folgt der +12 VDC Stromversorgung. Durch Anschluss über einen +12VDC geschalteten Kontakt einer geeigneten Stromversorgenden Steuerung oder über einen externen Blitztreiber um die Leuchte in einen eigen-definierten Blitzmuster zu betreiben.

Tabelle 1

Programmierung

Die Programmierung des Sync-Modus und des Blitz-Modus, erfolgt wie folgend beschrieben.

Beginnen Sie erneut bei Schritt 1, bei nicht korrekter Einstellung in Schritt 2 und Schritt 3.

- 1 Schließen Sie die STROMVERSORGUNG an
- 2 Bitte warten Sie min. 1 - jedoch max. 6 Sekunden
- 3 Verbinden Sie die **WEISSE** Leitung für 2 Sekunden an den Minuspol der Stromversorgung (Masse)
- 4 Sobald der Konfigurationsmodus gestartet wurde, blinken die LED-Köpfe in einem Blink-Modus, der die momentan eingestellte Programmierung anzeigt. Um die Einstellungen zu ändern, folgen Sie den Anweisungen für den **Sync-Modus** unten auf dieser Seite und für den **Blitz-Modus** auf der nächsten Seite.
- 5 Das Beenden des Programmier-Modus erfolgt durch Trennung der STROMVERSORGUNG

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (Standardeinstellungen)

Während aktivem Programmier - Modus, verbinden Sie die **BLAUE** und die **WEISSE** Leitung für 2 Sekunden mit dem Minuspol der Stromversorgung (Masse). Ein ca. 2 - 3 Sekunden langes helles und permanentes leuchten der LED - Köpfe bestätigt das Zurücksetzen.

Montering

För montering följ bildanvisningarna på nästa sida.

OBS! Lampan skall monteras på en plan yta. För att förhindra eventuellt inträngande fukt att komma in i lampan via kabeln, säkerställ att kabeländan antingen placeras på ett torrt ställe i fordonet eller är riktigt tätad.

Inkoppling

För initial inkoppling anslut MATNINGSPÄNNINGEN enligt följande anvisningar.

- 1 Koppla **SVART** kabel till en bra och lämplig jordpunkt
- 2 Koppla **RÖD** kabel till +10-30VDC via en 5A säkring

MATNINGSPÄNNING	INTERN BLINK	STEADY BURN 1	STEADY BURN 2
Koppla SVART kabel till jord (chassi).	RÖD kabel startar lampan. Koppla kabeln till en höjande utgång i en I/O-enhet eller via en brytare. VIT kabel används för att synka med andra lampor. Koppla då ihop med alla andra synk-kablar. BLÅ kabel styr dag/natt. Genom att koppla kabeln till en sänkande utgång i en I/O-enhet eller via en brytare till lämplig jordpunkt kan man dimma lampan till nattläge.	VIT kabel aktiverar lampan. Genom att koppla kabeln till en sänkande utgång i en I/O-enhet eller extern flasher kan man få lampan att blinka med en egen frekvens. * Steady Burn används när man vill använda en extern blinksignal. Ställ om till STEADY BURN 1 eller STEADY BURN 2 genom att följa anvisningarna under Konfigurering .	Följer matningsspänningen. Genom att koppla RÖD kabel till en höjande flashande utgång i en I/O-enhet eller extern flasher kan man få lampan att blinka med en egen frekvens.

Tabell 1

Konfigurering

För konfigurering av synk-läge och blinkmönster följ vidare anvisningar.

OBS! Missar man något av tidsfönstren under STEG 2 och STEG 3 måste man börja om från STEG 1.

- 1 Anslut MATNINGSPÄNNINGEN
- 2 Vänta minst 1 sekund och max 6 sekunder
- 3 Anslut **VIT** kabel till jord (chassi) under minst 2 sekunder
- 4 Välj i konfigureringsläget så startar en blinksekvens som indikerar den valda inställningen. Välj annan inställning genom att följa anvisningarna under **Synk-läge & Blinkmönster** på nästa sida
- 5 Konfigureringsläget lämnas genom att bryta MATNINGSPÄNNINGEN

Fabriksåterställning (default)

Starta först konfigureringsläget. Fabriksåterställningen återställs genom att ansluta både **BLÅ** och **VIT** kabel till jord (chassi) under minst 2 sekunder.

Fabriksåterställningen bekräftas genom att lampan lyser med starkt sken 2-3 sekunder.